

TARYBOS SPRENDIMAS

2012 m. rugsėjo 24 d.

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis ES ir ICAO jungtiniame komitete dėl Sprendimo dėl Europos Sąjungos ir Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos bendradarbiavimo memorandumo, kuriuo grindžiamas glaudesnis bendradarbiavimas, priedo dėl aviacijos saugumo priėmimo

(2012/534/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 100 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2012 m. kovo 8 d. Tarybos sprendimas 2012/243/ES dėl Europos Sąjungos ir Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos bendradarbiavimo memorandumo, kuriuo grindžiamas glaudesnis bendradarbiavimas, sudarymo ir su tuo susijusios procedūrinės tvarkos ⁽¹⁾ (toliau – bendradarbiavimo memorandumas), įsigaliojo 2012 m. kovo 29 d.;
- (2) pagal bendradarbiavimo memorandumo 7.3 straipsnio c punktą Jungtinis komitetas, įsteigtas pagal bendradarbiavimo memorandumo 7.1 straipsnį, gali priimti bendradarbiavimo memorandumo priedus;
- (3) reikėtų nustatyti poziciją, kurios Jungtiniame komitete Europos Sąjunga turi laikytis dėl priedo dėl aviacijos saugumo, kuris bus pridėtas prie bendradarbiavimo memorandumo, priėmimo,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija dėl bendradarbiavimo memorandumo priedo dėl aviacijos saugumo priėmimo, kurios Europos Sąjunga turi laikytis ES ir ICAO jungtiniame komitete, kaip nurodyta Europos Sąjungos ir Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos bendradarbiavimo memorandumo, kuriuo grindžiamas glaudesnis bendradarbiavimas (toliau – bendradarbiavimo memorandumas), 7.3 straipsnio c punkte, grindžiama ES ir ICAO jungtinio komiteto sprendimo projektu, kuris pridėdamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2012 m. rugsėjo 24 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

S. ALETRARIS

⁽¹⁾ OL L 121, 2012 5 8, p. 16.

PROJEKTAS

ES IR ICAO JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

... m. ... d.

dėl Europos Sąjungos ir Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos bendradarbiavimo memorandum, kuriuo grindžiamas glaudesnis bendradarbiavimas, priedo dėl aviacijos saugumo priėmimo

ES IR ICAO JUNG TINIS KOMITETAS,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos ir Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos bendradarbiavimo memorandumą, kuriuo grindžiamas glaudesnis bendradarbiavimas (toliau – ICAO bendradarbiavimo memorandumas), ypač į jo 7.3 straipsnio c punktą,

Šio sprendimo priedas priimamas ir yra neatskiriama ICAO bendradarbiavimo memorandumo dalis.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

kadangi:

Priimta

į ICAO bendradarbiavimo memorandumą reikėtų įtraukti priedą dėl aviacijos saugumo,

ES ir ICAO jungtinio komiteto vardu
Pirmininkai

PRIEDAS

„II PRIEDAS. AVIACIJOS SAUGUMAS

1. Tikslai
 - 1.1. Šalys susitaria bendradarbiauti aviacijos saugumo srityje pagal Europos Sąjungos ir Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos (ICAO) bendradarbiavimo memorandumą, pasirašytą 2011 m. balandžio 28 d. Monrealyje ir 2011 m. gegužės 4 d. Briuselyje.
 - 1.2. Vykdydamos savo įsipareigojimą užtikrinti aukščiausio lygio aviacijos saugumą visame pasaulyje, visų pirma taikant ICAO standartus ir rekomenduojamą praktiką, Šalys susitaria glaudžiai bendradarbiauti jų vykdomos aviacijos saugumo veiklos srityje.
2. Taikymo sritis
 - 2.1. Siekdamos 1 dalyje nustatytų tikslų, Šalys susitaria bendradarbiauti:
 - a) reguliariai palaikyti dialogą abiem Šalims svarbiais aviacijos saugumo klausimais;
 - b) pagal taikytinas taisykles reguliariai keistis svarbia aviacijos saugumo informacija;
 - c) dalyvauti aviacijos saugumo veikloje;
 - d) prireikus analizuoti, kaip valstybės laikosi ICAO standartų, taiko rekomenduojamą praktiką, veiksmingai įgyvendina aviacijos saugumo priežiūros sistemą;
 - e) stebi, kaip ES valstybės laikosi ICAO standartų, taiko rekomenduojamą praktiką, veiksmingai įgyvendina aviacijos saugumo priežiūros sistemą;
 - f) tęsia bendradarbiavimą reguliavimo ir standartų nustatymo klausimais;
 - g) rengia ir teikia techninę pagalbą;
 - h) skatina regioninį bendradarbiavimą;
 - i) keičiasi ekspertais; ir
 - j) rengia aviacijos saugumo mokymą.
3. Įgyvendinimas
 - 3.1. Šalys gali nustatyti darbo tvarką, kurioje nurodomi tarpusavyje suderinti mechanizmai ir procedūros, kad būtų galima veiksmingai bendradarbiauti 2.1 straipsnyje nurodytose srityse. Šią darbo tvarką priima Jungtinis komitetas.
4. Dialogas
 - 4.1. Šalys reguliariai rengia susitikimus ir (arba) telekonferencijas, siekdamos aptarti abiem Šalims svarbius aviacijos saugumo klausimus ir prireikus koordinuoti veiklą.
5. Keitimasis aviacijos saugumo informacija, moksliniai tyrimai arba studijos ir analizė
 - 5.1. Nepažeisdamos savo taikytinų taisyklių, Šalys nustato darbo tvarką, kurioje nurodoma, kokia informacija ir analizės rezultatai jos gali keistis, remdamosi informacija, surinkta pagal jų atitinkamas audito ir tikrinimo programas; taip pat nustatomas keitimosi mechanizmas, kuris pagal bendradarbiavimo memorandumo 6 straipsnį padėtų užtikrinti iš kitos Šalies gautos informacijos konfidencialumą.
 - 5.2. Šalys bendradarbiauja aviacijos saugumo veiklos srityje: keičiasi svarbiais ir tinkamais duomenimis, mokslinių tyrimų, studijų duomenimis, informacija ir dokumentais, ir sudaro palankias sąlygas abiem Šalims dalyvauti posėdžiuose.

6. Dalyvavimas aviacijos saugumo veikloje
- 6.1. Kad būtų užtikrintas glaudus bendradarbiavimas ir veiksmų koordinavimas, kiekviena Šalis, įgyvendindama šį priedą, tam tikrais atvejais kviečia, laikydamosi nustatytų taisyklių ar tvarkos, kitą Šalį dalyvauti su aviacijos saugumu susijusioje veikloje ir susitikimuose. Tokio dalyvavimo sąlygos nustatomos Šalių suderintoje darbo tvarkoje.
7. Reguliavimo klausimai
- 7.1. Kiekviena Šalis užtikrina, kad kita Šalis būtų informuojama apie visus jos įstatymus, teisės aktus, standartus, reikalavimus ir rekomenduojamą praktiką, kurie gali turėti įtakos priedo įgyvendinimui, taip pat apie bet kokius jų pakeitimus.
- 7.2. Šalys laiku praneša viena kitai apie visus siūlomus savo atitinkamų įstatymų, teisės aktų, standartų, reikalavimų ir rekomenduojamos praktikos pakeitimus, jei tokie pakeitimai gali turėti įtakos šiam priedui.
- 7.3. Siekdamos visuotinai suderinti aviacijos saugumo taisykles ir standartus, įvairiuose taisyklių nustatymo ar standartų ir rekomenduojamos praktikos rengimo etapuose Šalys informuoja viena kitą apie techninius reguliavimo klausimus aviacijos saugumo srityje ir tam tikrais atvejais gali būti kviečiamos dalyvauti susijusių techninių įstaigų darbe.
- 7.4. Šalys laiku teikia viena kitai informaciją apie sprendimus ir rekomendacijas, turinčius įtakos aviacijos saugumui.
- 7.5. Prireikus ES pradeda dialogą su ICAO, kad pateiktų techninę informaciją, jei dėl ES teisės aktų taikymo iškiltų klausimų, susijusių su atitiktimi ICAO standartams ir su ICAO rekomenduojamos praktikos taikymu.
8. Techninė pagalba
- 8.1. Šalys koordinuoja valstybėms teikiamą pagalbą, siekdamos užtikrinti, kad būtų veiksmingai naudojami ištekliai ir nebūtų dubliuojamos pastangos, taip pat keičiasi informacija apie techninės pagalbos projektus ir programas, susijusius su aviacijos saugumu.
- 8.2. Šalys glaudžiai bendradarbiauja, kad padėtų ES valstybėms ir kitoms valstybėms (jei būtina) didinti veiksmingo valstybės saugumo priežiūros sistemų svarbiausių aspektų įgyvendinimo lygį ir atitikties ICAO standartams ir rekomenduojamai praktikai lygį. Toks bendradarbiavimas apima keitimąsi informacija, suinteresuotųjų Šalių dialogo sąlygų gerinimą ir visos su technine pagalba susijusios veiklos koordinavimą, tačiau tokia bendradarbiavimo veikla neapsiriboja.
9. Regioninis bendradarbiavimas
- 9.1. Tais atvejais, kai taikant regioninį metodą galima padidinti išlaidų efektyvumą ir taikyti tobulėnes priežiūros ir (arba) standartizacijos procedūras, Šalys teikia pirmenybę veiklai, kuria siekiama paspartinti standartų ir rekomenduojamos praktikos įgyvendinimą.
10. Ekspertų pagalba
- 10.1. Nepažeisdamos ekspertų pagalbos schemų, parengtų ne pagal šį priedą, Šalys, gavusios prašymą, stengiasi suteikti viena kitai galimybę pasikviesti techninės patirties atitinkamose aviacijos saugumo srityse turinčių ekspertų, kurie atliktų šio priedo taikymo srčiai priskirtas užduotis ir dalyvautų tokiai taikymo srčiai priskirtoje veikloje. Tokios ekspertų pagalbos sąlygos išsamiau nustatomos Šalių darbo tvarkoje.
11. Mokymas
- 11.1. Tam tikrais atvejais kiekviena Šalis sudaro palankias sąlygas kitos Šalies darbuotojams dalyvauti visose jos siūlomose su aviacijos saugumu susijusiose mokymo programose.
- 11.2. Šalys keičiasi informacija apie medžiagą, susijusią su aviacijos saugumo srities mokymo programomis, ir tam tikrais atvejais koordinuoja veiklą ir bendradarbiauja rengdamos mokymo programas.
- 11.3. Vykdydamos šio priedo 9 punkte nurodytą veiklą, Šalys bendradarbiauja, kad stažuotojams iš valstybių ar regionų, kuriems kuri nors iš Šalių teikia techninę pagalbą, sudarytų palankias sąlygas dalyvauti mokymo programose ir koordinuoja jų dalyvavimą.

12. Peržiūra

12.1. Šalys reguliariai peržiūri, kaip įgyvendinamas šis priedas, ir, prireikus, atsižvelgia į visus svarbius politikos ar reguliavimo srities pokyčius.

12.2. Šio priedo peržiūrą atlieka pagal bendradarbiavimo memorandumą 7 straipsnį įsteigtas Jungtinis komitetas.

13. Įsigaliojimas, pakeitimai ir galiojimo nutraukimas

13.1. Šis priedas įsigalioja tą dieną, kai jį priima Jungtinis komitetas, ir lieka galioti iki galiojimo nutraukimo.

13.2. Pagal šį priedą suderinta darbo tvarka įsigalioja tą dieną, kai ją priima Jungtinis komitetas.

13.3. Visus pagal šį priedą priimtos darbo tvarkos pakeitimus arba jos galiojimo nutraukimą tvirtina Jungtinis komitetas.

13.4. Bet kuri Šalis priedo galiojimą gali bet kada nutraukti. Toks nutraukimas įsigalioja praėjus 6 mėnesiams po to, kai viena Šalis gauna kitos Šalies rašytinį pranešimą apie nutraukimą, jeigu Šalys abipusiu susitarimu minėto pranešimo apie nutraukimą neatšaukia iki šešių mėnesių laikotarpio pabaigos.

13.5. Nepaisant jokių kitų šio straipsnio nuostatų, jei bendradarbiavimo memorandumo galiojimas nutraukiamas, kartu nutraukiamas šio priedo ir pagal jį patvirtintos darbo tvarkos galiojimas.“
